



## **SOLICITUD DE COTIZACIÓN (SdC)**

Señores Invitados <b>SDC/00103489/003/2018</b> Presente. -	FECHA: Asunción, 10 de enero de 2018 <b>REFERENCIA: SDC/00103489/003/2018 “Adquisición de Tablets, GPS y Matriz de Almacenamiento” Proyecto N° 103489 “Evaluación de Impacto Social del Programa Adultos Mayores”.</b>
---	---

Estimado señor/Estimada señora:

Nos es grato dirigirnos a usted a fin de solicitarle la presentación de una cotización para la provisión de equipos, tal como se detalla en el Anexo 1 de esta Solicitud de Cotización (SdC). En la preparación de su cotización le rogamos utilice y rellene el formulario adjunto como **Anexo 2**.

Su cotización deberá ser presentada hasta el día martes **23 de enero de 2018, hasta las 10:00 horas**, a la dirección que se indica a continuación:

**PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO**  
**Aviadores del Chaco 2050 c/ Santa Teresa – Edificio World Trade Center – Torre 1**  
**Asunción - Paraguay**  
**Teléfonos: (595-21) 611 980**  
**Fax: (595-21) 611 981 / 611 986**  
**e-mail: [adquisiciones-pnud.py@undp.org](mailto:adquisiciones-pnud.py@undp.org)**

Las cotizaciones presentadas por correo electrónico estarán limitadas a un máximo de 5 MB, en ficheros libres de virus y en un número de envíos no superior a 2. Los ficheros estarán libres de cualquier tipo de virus o archivo dañado; si no es así, serán rechazados.

Será su responsabilidad asegurarse de que su cotización llega a la dirección antes mencionada en o antes de la fecha límite. Las cotizaciones que se reciban en el PNUD después del plazo indicado, por cualquier razón, no se tomarán en consideración a efectos de evaluación. Si usted envía su cotización por correo electrónico, le rogamos se asegure de que está firmada y en formato pdf y libre de cualquier virus o archivo dañado.

Le rogamos tome nota de los siguientes requisitos y condiciones relativos al suministro de los bienes antes citados:

Condiciones de entrega [Incoterms 2010] <i>(por favor, enlacen con lista de precios)</i>	<input type="checkbox"/> No Aplica
El despacho de aduana <sup>1</sup> , en su caso, lo realizará el:	<input type="checkbox"/> No Aplica
Dirección o direcciones exactas, o lugar(es) de entrega (identifíquese todos, si son varios)	Humaitá entre Alberdi y 14 de mayo
Transportista preferido del PNUD, si procede <sup>2</sup>	No Aplica
Distribución de los documentos de embarque <i>(si se utiliza un transportista)</i>	No Aplica
Fecha y hora de entrega más tardías <i>(si el momento de la entrega excede a éstas, la cotización podrá ser rechazada por el PNUD).</i>	<input type="checkbox"/> 10 (diez) días a partir de la emisión de la Orden de compra(PO)
Programa de entrega	<input type="checkbox"/> No obligatorio
Requisitos de embalaje	No Aplica
Modo de transporte	<input type="checkbox"/> terrestre
Moneda preferente de cotización <sup>3</sup>	<input type="checkbox"/> Moneda local: <i>guaraníes</i>
IVA sobre el precio cotizado <sup>4</sup>	Sin IVA dado que el PNUD cuenta con tarjeta exoneración fiscal.
Servicio posventa requerido	<input type="checkbox"/> Asistencia técnica <input type="checkbox"/> Otros, especificados para cada ítem en planilla Anexo 1
Fecha límite de presentación de la cotización.	Presentación de Ofertas, martes 23 de enero de 2018, hasta las 10:00 horas.
Toda la documentación, incluidos catálogos, instrucciones y manuales operativos estará escrita en el siguiente idioma:	<input type="checkbox"/> español
	<input type="checkbox"/> Formulario del Anexo 1 y 2 debidamente cumplimentado, y conforme a la lista de requisitos que se indica en el Anexo 1;

<sup>1</sup>Relaciónese con los Incoterms que se apliquen.

<sup>2</sup> En función de los Incoterms. Esta sugerencia de utilizar un transportista preferido por el PNUD se hace únicamente por razones de familiaridad con los procedimientos y requisitos documentales que se aplican al PNUD en el despacho de aduanas.

<sup>3</sup>Los proveedores locales deberán cumplir con todos los requisitos relativos a la utilización de otras monedas. La conversión de otra moneda en la moneda preferente de cotización del PNUD, si la oferta se hace en otra moneda, se basará en el tipo de cambio operativo de las Naciones Unidas establecido en el momento de la emisión por el PNUD de la orden de compra.

<sup>4</sup>Los precios de los bienes estarán en consonancia con los Incoterms que se indican en la SdC. Asimismo, la exención del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) varía de país a país, por lo que se ruega verifiquen cuál es el régimen aplicable a la oficina de país del PNUD que solicita el servicio.

Documentos que deberán presentarse <sup>5</sup>	<input type="checkbox"/> Autorización de la compañía por parte del fabricante como agente de ventas (si el suministrador no es el fabricante); <input type="checkbox"/> AutoDeclaración por escrito de que la empresa no está incluida en la Lista 1267/1989 del Consejo de Seguridad de la ONU, o en la lista de la División de Adquisiciones de la ONU o en cualquier otra lista suspensiva de la ONU <input type="checkbox"/> Estatuto de la(s) empresa(s) u otro documento de conformación, debidamente registrado por las autoridades competentes en el país de origen y las Escrituras de las modificaciones del mismo. En caso de las Sociedades Anónimas deberán presentar adicionalmente el Acta de la última Asamblea y los nombres de los directores en funciones. <input type="checkbox"/> Fotocopia del cumplimiento del certificado tributario vigente. <input type="checkbox"/> Fotocopia del Registro Único de Contribuyente y Constancia de Inscripción.
Periodo de validez de la cotización, a partir de la fecha de presentación	<input type="checkbox"/> 90 días En circunstancias excepcionales, el PNUD podrá pedir al proveedor que amplíe la vigencia de la cotización más allá del plazo inicialmente indicado en esta SdC. El Proveedor confirmará entonces la ampliación por escrito, sin modificación alguna de los precios cotizados.
Cotizaciones parciales	<input type="checkbox"/> No permitidas
Condiciones de pago <sup>6</sup>	100% a la entrega completa de los bienes.
Indemnización fijada convencionalmente	(0.5%) del monto total de su oferta por cada día calendario de atraso, multa que será descontada de la factura correspondiente de pago, hasta un máximo de un 10% del valor total del contrato.
Criterios de evaluación	<input type="checkbox"/> Capacidad de respuesta técnica / Pleno cumplimiento de los requisitos y precio más bajo <sup>7</sup> <input type="checkbox"/> Plena aceptación de los Términos y Condiciones Generales de la Orden de compra o del Contrato
El PNUD adjudicará el contrato a:	<input type="checkbox"/> La adjudicación se podrá realizar por ítem. Al suministrador que cumpla con los requisitos establecidos y presente la menor oferta.
Tipo de contrato que deberá firmarse	<input type="checkbox"/> Orden de compra

<sup>5</sup>Los dos primeros elementos de esta lista son obligatorios para el suministro de bienes importados.

<sup>6</sup>El PNUD prefiere no desembolsar ningún adelanto a la firma del contrato. Si el proveedor requiere estrictamente un pago por adelantado, se limitará a un máximo del 20% del precio total citado. Para cualquier porcentaje más alto, o pago por adelantado de 30.000 dólares EE. UU. o más, el PNUD exigirá al proveedor que presente una garantía bancaria o un cheque bancario a nombre de PNUD, por la misma cantidad que el importe anticipado por el PNUD al proveedor.

<sup>7</sup>El PNUD se reserva el derecho de no adjudicar el contrato a la oferta con el precio más bajo, si el segundo precio más bajo de entre las ofertas aceptables resulta ser muy superior, y si el precio es más alto que la oferta aceptable más baja en no más del 10%, y el presupuesto puede cubrir satisfactoriamente la diferencia de precio. El término "muy superior", en el sentido que se utiliza en esta disposición, se refiere a las ofertas que hayan superado los requisitos predeterminados establecidos en las especificaciones.

Condiciones especiales del contrato	<input type="checkbox"/> Cancelación de la Orden de Compra o del Contrato si los resultados o la terminación se retrasaran mas de 10 (diez) días
Condiciones para la liberación del pago	<input type="checkbox"/> Instalación completa <input type="checkbox"/> Aprobación de todas las verificaciones. <input type="checkbox"/> Aceptación por escrito de los bienes, basada en el cumplimiento completo con los requisitos de la SdC
Anexos a esta SdC <sup>8</sup>	<input type="checkbox"/> Especificación de los bienes solicitados (Anexo 1) <input type="checkbox"/> Formulario de presentación de cotizaciones (Anexo 2) <input type="checkbox"/> Términos y Condiciones Generales / Condiciones Especiales (Anexo 3). La no aceptación de los Términos y Condiciones Generales será motivo de descalificación de este proceso de adquisición.
Persona de contacto para todo tipo de información (Preguntas por escrito únicamente) <sup>9</sup>	Unidad de Adquisiciones <b>Teléfonos: (595-21) 611 980</b> <b>Fax: (595-21) 611 981 / 611 986</b> <b>e-mail: <a href="mailto:adquisiciones-pnud.py@undp.org">adquisiciones-pnud.py@undp.org</a></b> Cualquier retraso en la respuesta del PNUD no podrá ser esgrimido como motivo para ampliar el plazo de presentación, a menos que el PNUD decida que estima necesaria dicha ampliación y comunique un nuevo plazo límite a los solicitantes.

Se revisarán los bienes ofrecidos basándose en su integridad y en la conformidad de la cotización con las especificaciones mínimas descritas supra y cualquier otro anexo que facilite detalles de los requisitos del PNUD.

Será seleccionada la cotización que cumpla con todas las especificaciones y requisitos y ofrezca el precio más bajo, así como con todos los restantes criterios de evaluación indicados. Cualquier oferta que no cumpla con los requisitos será rechazada.

En caso de discrepancia entre el precio unitario y el precio total (que se obtiene al multiplicar el precio unitario por la cantidad), el PNUD procederá a un nuevo cálculo, y el precio unitario prevalecerá y el precio total será corregido. Si el proveedor no aceptara el precio final sobre la base del nuevo cálculo del PNUD y su corrección de los errores, su oferta será rechazada.

Una vez que el PNUD haya identificado la oferta de precio más baja, el PNUD se reserva el derecho de adjudicar el contrato basándose únicamente en los precios de los bienes, cuando el costo de transporte (flete y seguro) resulte ser mayor que el propio costo estimado por el PNUD con su propio transportista y proveedor de seguros.

En ningún momento de la vigencia de la cotización aceptará el PNUD una variación de precios debida a aumentos, inflación, fluctuación de los tipos de cambio o cualquier otro factor de mercado, una vez haya recibido la oferta. En el momento de la adjudicación del Contrato u Orden de Compra, el PNUD se reserva

<sup>8</sup>Cuando la información esté disponible en la Red, bastará con facilitar el enlace (URL) correspondiente.

<sup>9</sup>La persona de contacto y la dirección de la misma serán designadas oficialmente por el PNUD. En caso de dirigir una solicitud de información a otra persona o personas, o dirección o direcciones, aún cuando ésta/s forme/n parte del personal del PNUD, el PNUD no tendrá obligación de responder a dicha solicitud ni de confirmar su recepción.

el derecho de modificar (aumentar o disminuir) la cantidad de servicios y/o bienes, hasta un máximo del veinticinco por ciento (25%) de la oferta total, sin ningún cambio en el precio unitario o en los términos y condiciones.

Toda orden de compra resultante de esta SdC estará sujeta a los Términos y Condiciones Generales que se adjuntan a la presente. El mero acto de presentación de una oferta implica que el vendedor acepta sin cuestionamiento alguno los Términos y Condiciones Generales del PNUD que se adjuntan como Anexo 3. El PNUD no está obligado a aceptar ninguna oferta, ni a adjudicar ningún contrato u orden de compra, ni se hace responsable por cualquier costo relacionado con la preparación y presentación de un presupuesto por parte de un suministrador, con independencia del resultado o la forma de llevar a cabo el proceso de selección.

Sírvase tener en cuenta que el procedimiento establecido por el PNUD para la recepción de reclamos de sus proveedores tiene por objeto ofrecer una oportunidad de apelación a las personas o empresas a las que no se haya adjudicado una orden de compra o un contrato en un proceso de contratación competitivo. En caso de que usted considere que no ha sido tratado(a) con equidad, puede encontrar información detallada sobre los procedimientos de reclamo por parte de los proveedores en el siguiente enlace: <http://www.undp.org/procurement/protest.shtml>.

El PNUD insta a todos los potenciales proveedores de servicios a evitar y prevenir los conflictos de intereses, informando al PNUD si ellos o cualquiera de sus afiliados o miembros de su personal han participado en la preparación de los requisitos, el diseño, las especificaciones, los presupuestos o cualquier otra información utilizada en esta SdC.

El PNUD practica una política de tolerancia cero ante el fraude y otras prácticas prohibidas, y está resuelto a identificar y abordar todos los actos y prácticas de este tipo contra el PNUD o contra terceros implicados en las actividades de PNUD. Asimismo, espera que sus proveedores se adhieran al Código de Conducta de los Contratistas de las Naciones Unidas, que se puede consultar en el siguiente enlace: [http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct\\_spanish.pdf](http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct_spanish.pdf).

Le agradecemos su atención y quedamos a la espera de recibir su cotización.

Atentamente le saluda,

*Pedro Mendoza*  
*Gerente de Operaciones*

## Especificaciones Técnicas

Ítem 1 - Tabletas				
Nro.	Epecificaciones Técnicas Requeridas			Epecificaciones Técnicas Ofertadas
1	Marca		indicar	
2	Modelo		indicar	
3	Procedencia		indicar	
4	Color		Negro	
5	Cantidad Requerida	Unidades	20 (veinte)	
6	<b>Sistema</b>			
6.1	Sistema Operativo	Android OS 5.x o superior	Exigido	
		Compatible con Sistema Operativo de Escritorio Windows 7/8/10 32 y 64bits		
6.2	Procesador	Procesador con tecnología de doble núcleo o superior, velocidad $\geq$ 1 Ghz	Exigido	
6.3	Memoria interna ROM	$\geq$ 16 GB	Exigido	
6.4	Memoria RAM	$\geq$ 3 GB	Exigido	
6.5	Slot de Memoria Externa	Soporte Tarjeta Micro SD $\geq$ 32 GB	Exigido	
7	<b>Conectividad</b>			
7.1	Wifi	Wi-Fi : 802.11 a/b/g/n/ac	Exigido	
7.2	Bluetooth	Bluetooth $\geq$ v4.0	Exigido	
7.3	USB	MicroUSB o USB-C	Exigido	
7.4	GPS	Soporte A-GPS	Exigido	
7.5	Red de Datos Soportado (Integrado)	3G o superior.	Exigido	
		Bandas GSM 850 / 900 / 1800 / 1900 - HSDPA 850 / 900 / 1900 / 2100 - LTE		
8	<b>Pantalla</b>			
8.1	Tipo	LED / AMOLED o tecnologías superiores.	Exigido	
8.2	Tamaño	$\geq$ 10" pulgadas	Exigido	
8.3	Resolución	$\geq$ 1024 x 600 pixels	Exigido	
8.4	Soporte	Multitouch Capacitiva	Exigido	
8.5	Sensores	Sensor acelerómetro para auto rotación o similar	Opcional	
		Sensor giroscópico o similar		
9	<b>Audio</b>			
9.1	Audio	Vibración, MP3	Exigido	
		Altavoz integrado Stereo o tecnología superior.	Exigido	
		Mini-Jack 3,5mm	Exigido	
10	<b>Cámara</b>			

10.1	<b>Resolución</b>	Integrada de $\geq 5$ MPX con flash	Exigido	
10.2	<b>Secundaria</b>	Frontal de $\geq 1$ MPX	Opcional	
<b>11</b>	<b>Peso, Tamaño y Batería</b>			
11.1	<b>Peso</b>	$\leq 0.9$ kg.	Exigido	
11.2	<b>Batería</b>	$\geq 3000$ mAh	Exigido	
<b>12</b>	<b>Reproductores y Aplicaciones</b>			
12.1	<b>Aplicaciones</b>	Reproductor y grabador de video al menos uno de estos formatos estándar MP4/DivX/FLV/MKV/H.264.	Exigido	
		Reproductor y grabador de audio al menos uno de estos formatos estándar MP3/WMA/OGG/FLAC.	Exigido	
		Integración con redes sociales	Exigido	
		Mensajería/Email.	Exigido	
		Organizador	Exigido	
		Visor/Editor de Documentos en formatos (doc,xlsx,xls, ppt)	Exigido	
<b>13</b>	<b>Accesorios</b>			
13.1	<b>Cargador</b>	Entrada: AC 100 ~ 240V 50-60Hz	Exigido	
13.2	<b>Book Cover</b>	Material impermeable negro con tapa protectora y acorde al equipo ofertado, con orificios para acceder a todas las funciones y conexiones (por cada equipo)	Exigido	
13.3	<b>Lamina Protectora</b>	Lamina cristal templado anti golpe transparente (al menos 1 por cada equipo)	Exigido	
13.4	<b>Mochila o Bolso de hombro para tablet</b>	Material impermeable negro, con varios compartimientos	Exigido	
13.5	<b>Memoria MicroSD</b>	Tarjeta de Memoria MicroSD de 64 GB o superior (al menos 1 por cada equipo)	Exigido	
13.6	<b>Otros</b>	Manuales, CDs de Instalación u otro accesorio/s contenido/s en la caja originalmente por el fabricante.	Exigido	
<b>14</b>	<b>Observación</b>			
14.1	<b>Garantía</b>	Asistencia post venta hasta un 1 (un) año como mínimo, contra desperfectos y/o mal funcionamiento del sistema o de sus componentes. Incluye cambio de componentes defectuosos durante el tiempo de la garantía y la reinstalación de sus programas y puesta a punto en el lugar de entrega designado por la Convocante. La garantía cubre los defectos de hardware y software debido a errores de diseño y/o fabricación de los equipos.	Exigido	

14.2	<b>Soporte</b>	Soporte de atención local, de hardware, software, mano de obra y repuestos incluyendo traslado del equipo de la oficina de la convocante al oferente y viceversa a cargo del oferente. Si la reparación implica la indisponibilidad del equipo por 5 días hábiles o más, el proveedor deberá proporcionar un equipo de reemplazo de similar o mejor características que el equipo con fallas, hasta concluir las tareas y reponer operativamente el equipo en reparación.	Exigido	
14.3	<b>Fabricación</b>	Todos los equipos deben ser nuevos, año de fabricación 2016 o posterior.	Exigido	

<b>Item 2 - SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL (GPS)</b>		
<b>Especificaciones Técnicas Requeridas</b>		<b>Especificaciones Técnicas Ofertadas</b>
Dimensiones de la unidad (Ancho/Alto/Profundidad)	5 x 10 x 3 cm	
Tamaño de la Pantalla (Ancho/Alto)	3,5 x 4 cm	
Resolución de Pantalla (Ancho/Alto)	128 x 160 pixeles superior	
Tipo de Pantalla	Transflectiva	
Batería	2 pilas AA	
Duración de la batería	24 horas o superior	
Con receptor de alta sensibilidad	SI	
Resistencia del Hardware	A prueba de agua IEC 60529 IPX7 Standards	
Cantidad requerida (unidades)	8 (ocho)	
<b>Mapas y memoria:</b>		
Mapa Base	SI	
Posibilidad de agregar puntos de interés adicionales	SI	
Waypoints	≥ 1000	
Rutas	≥ 50	
Track Log	10.000 puntos, 100 tracks guardados	
Modo geocaching	SI	
Custom maps compatible	SI	
Información astronómica	SI	
Cálculo de áreas	SI	
Garantía	1 año	
Accesorios	Funda protectora	
	Soporte para vehículo Adaptador para encendedor de vehículo	
Cable USB para PC	SI	

<b>Item 3 - Matriz de Almacenamiento</b>		<b>Especificaciones Técnicas Requeridas</b>	<b>Especificaciones Técnicas Ofertadas</b>
<b>Marca</b>	Indicar		
<b>Modelo</b>	Indicar		
<b>Tipo</b>	Rackeable		
<b>Capacidad</b>	48 TB + 1(unos) Disco de Spare		
<b>Configuración</b>	Raid 5 Tipo de Discos SAS de 7.2k rpm 3.5" con discos de 6 TB de capacidad		
<b>Controladoras</b>	2(Dos) Controladoras Fiber Channel de 8GB dual port Activo/Activo		
<b>Cache Controladora</b>	6GB por controladora		
<b>Soporte RAID</b>	1,5,6,10		
<b>Chasis y Expansión</b>	12 discos bahías expandible al doble de su capacidad añadiendo chasis adicionales.		
<b>Sistemas Operativos Soportados</b>	Microsoft Windows Server 2012, Microsoft Windows Hyper V, Redhat Linux, Vmware Esxi 5x,6x		
<b>Interfaz de Administración</b>	GUI & CLI, sin necesidad de instalación de Software Adicional.		
<b>Instalación</b>	La oferta deberá contemplar la configuración de la matriz en la modalidad solicitada por el cliente. Además deberá unirse a la red SAN de la DGIC, para lo cual deberá proveer 2(Dos) SFPs compatible con brocade SAN SWITCH 300.		
<b>Plazo de entrega solicitado</b>	45 días de la firma del Contrato		
<b>Respaldo Técnico y Garantía</b>	Para garantizar a la institución la garantía, así como la asistencia técnica especializada será un requisito indispensable que la empresa oferente esté autorizada por el fabricante a prestar el servicio técnico y el cambio de partes por garantía, el mismo deberá ser presentado por escrito. Garantía escrita de 3(Tres) Años para reemplazo de componentes Dañados. incluyendo Soporte de atención aplicada de 7 x 24 para Hardware, Mano de Obra y Repuestos incluyendo traslado de los equipos de la oficina del cliente al proveedor y viceversa a cargo del proveedor.		

## FORMULARIO DE PRESENTACIÓN DE COTIZACIONES POR PARTE DE LOS PROVEEDORES<sup>10</sup>

*(La presentación de este formulario se realizará únicamente en papel de cartas con el membrete oficial del suministrador<sup>11</sup>)*

Los abajo firmantes aceptamos en su totalidad los Términos y Condiciones Generales del PNUD, y por la presente nos ofrecemos a suministrar los elementos que se enumeran a continuación, de conformidad con las especificaciones y requisitos del PNUD con arreglo a la SdC con el número de referencia **SDC/00103489/102/2017**:

### **CUADRO Nº 1: Oferta de suministro de bienes con arreglo a especificaciones técnicas y otros requisitos**

item	Descripción	Cant.	Precio Unitario Gs.	Precio total Gs.
1	Tabletas	20		
2	GPS	8		
3	Matriz de Almacenamiento	1		
	<b>Monto total Gs.</b>			<b>0</b>

**Firma**

*[nombre de la persona autorizada]*

*[cargo]*

*[fecha]*

<sup>10</sup> Este apartado será la guía del Proveedor en la preparación de su Propuesta.

<sup>11</sup> El papel de cartas oficial con el membrete de la empresa deberá señalar datos de contacto –dirección, correo electrónico, números de teléfono y fax– a efectos de verificación.

## **Términos y Condiciones Generales**

### **1. ACEPTACIÓN DE LA ORDEN DE COMPRA**

Esta Orden de Compra sólo podrá ser aceptada una vez que el Proveedor haya firmado y devuelto una copia como acuse de recibo, o tras la entrega oportuna de las mercancías de conformidad con los términos de esta Orden de Compra, según se especifica aquí. La aceptación de esta Orden de Compra constituirá un contrato entre las Partes en virtud del cual los derechos y obligaciones de las Partes se regirán exclusivamente por los términos y condiciones de la presente Orden de Compra, incluyendo las presentes Condiciones Generales. Ninguna cláusula adicional incompatible que propusiere el Proveedor obligará al PNUD, salvo que de su acuerdo por escrito un funcionario debidamente autorizado del PNUD.

### **2. PAGO**

- 2.1 El PNUD deberá, en cumplimiento de las condiciones de entrega y salvo disposición en contrario en la presente Orden de Compra, efectuar el pago en los 30 días siguientes a la recepción de la factura del Proveedor por los bienes y copias de los documentos de embarque especificados en la presente Orden de Compra.
- 2.2 El pago de la factura mencionada supra reflejará cualquier descuento indicado en las condiciones de pago de la presente Orden de Compra, siempre y cuando el pago se efectúe en el plazo estipulado en dichas condiciones.
- 2.3 Salvo que fuera autorizado por el PNUD, el Proveedor deberá presentar una factura en relación con la presente Orden de Compra y en dicha factura se consignará el número de identificación de la citada Orden.
- 2.4 Los precios indicados en esta Orden de Compra no podrán aumentarse, salvo acuerdo expreso y por escrito del PNUD.

### **3 EXENCION TRIBUTARIA**

- 3.1 El Artículo 7 de la Convención sobre Privilegios e Inmunidades de las Naciones Unidas dispone, entre otras cosas, que las Naciones Unidas, incluidos sus órganos subsidiarios, quedarán exentas del pago de todo tipo de impuestos directos, salvo las tasas por servicios públicos; además, se exime a las Naciones Unidas de pagar derechos aduaneros e impuestos similares en relación con los artículos importados o exportados de uso oficial. Si alguna autoridad gubernamental se negase a reconocer la exención impositiva de las Naciones Unidas en relación con dichos impuestos, derechos o gravámenes, el Proveedor consultará de inmediato al PNUD a fin de determinar un procedimiento que resulte aceptable para ambas partes.
- 3.2. De igual modo, el Proveedor autoriza al PNUD a deducir de la facturación del Proveedor cualquier monto en concepto de dichos impuestos, derechos o gravámenes, salvo que el Proveedor haya consultado al PNUD antes de abonarlos y que el PNUD, en cada caso, haya autorizado específicamente al Proveedor el pago de los impuestos, derechos o gravámenes en cuestión, bajo protesta. En este caso, el Proveedor entregará al PNUD los comprobantes por escrito de que el pago de los impuestos, derechos o gravámenes se haya realizado y haya sido debidamente autorizado.

#### **4 RIESGO DE PÉRDIDA**

El riesgo de pérdida, daño o destrucción de los bienes se regirá de conformidad con Incoterms 2010, a menos que haya sido acordado lo contrario por las Partes en la parte frontal de esta Orden de Compra.

#### **5. LICENCIAS DE EXPORTACIÓN**

Con independencia del Incoterm 2010 que se utilice en esta Orden de Compra, el Proveedor obtendrá todas las licencias de exportación que requieran los bienes.

#### **6. BUEN ESTADO DE LOS BIENES Y SU EMBALAJE**

El Proveedor garantizará que los bienes, incluido su embalaje, cumplen con las especificaciones establecidas en la presente Orden de Compra y que aptos para los fines a que suelen destinarse dichos bienes y para los fines que el PNUD comunicó expresamente al Proveedor, y que están libres de defectos de materiales y fabricación. El Proveedor garantizará también que las mercancías estén envasadas o embaladas adecuadamente para proteger los bienes.

#### **7. INSPECCIÓN**

7.1 El PNUD dispondrá de un plazo razonable después de la entrega de la mercancía para inspeccionarla y rechazar y rehusar su aceptación si no cumplen con lo indicado en la presente Orden de Compra, el pago de los bienes de conformidad con la presente Orden de Compra no se considerará una aceptación de la mercancía.

7.2 La inspección anterior al embarque no exonerará al Proveedor de ninguna de sus obligaciones contractuales.

#### **8. VIOLACIÓN DE DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL**

El Proveedor garantiza que el uso o suministro por el PNUD de la mercancía vendida en virtud de la presente orden de compra no violará ninguna patente, diseño, nombre comercial o marca registrada. Además, el Proveedor, de conformidad con esta garantía, indemnizará, defenderá y mantendrá al PNUD y a las Naciones Unidas a salvo de cualquier acción o reclamo interpuesto contra el PNUD o las Naciones Unidas relativa a una supuesta infracción de patente, diseño, nombre comercial o marca en relación con los productos vendidos bajo esta Orden de Compra.

#### **9. DERECHOS DEL PNUD**

En caso de incumplimiento por parte del proveedor de sus obligaciones en virtud de los términos y condiciones de esta Orden de Compra, incluyendo, pero no limitado a la imposibilidad de obtener las licencias de exportación necesarias de hacer entrega de todo o parte de los bienes en la fecha o fechas de entrega acordada, el PNUD podrá, después de dar al Proveedor un aviso razonable para que cumpla su obligación y sin perjuicio de cualesquiera otros derechos o recursos, ejercer uno o más de los siguientes derechos:

- 9.1 Adquirirla totalidad o parte de los productos de otros proveedores, en cuyo caso el PNUD podrá exigir al proveedor la responsabilidad por cualquier aumento de los costos en que hubiese incurrido.
- 9.2 Negarse a aceptar la entrega de todos o parte de los bienes.
- 9.3 Rescindir la presente Orden de Compra sin responsabilidad alguna por los gastos de rescisión u otra responsabilidad de cualquier tipo del PNUD.

## **10. RETRASO EN LA ENTREGA**

Sin perjuicio de cualesquiera otros derechos u obligaciones de las partes que constan en el presente, si el Proveedor no pudiera entregar los bienes en la(s) fecha(s) de entrega(s) prevista(s) en esta Orden de Compra, el Proveedor, (i) consultará inmediatamente al PNUD para establecer los medios más rápidos para suministrarla mercancía, y (ii) utilizará un medio rápido de entrega, a su costa (a menos que el retraso se deba a un caso de fuerza mayor), si así lo solicita razonablemente el PNUD.

## **11. CESION Y QUIEBRA**

- 11.1 El Proveedor no podrá, excepto después de haber obtenido el consentimiento por escrito del PNUD, ceder, transferir, dar en prenda o disponer de otro modo de la presente Orden de Compra, o parte de ella, o cualquiera de los derechos u obligaciones del Proveedor en virtud de la presente Orden de Compra.
- 11.2 Si el Proveedor cayera en insolvencia o perdiera el control de la empresa por causa de insolvencia, el PNUD podrá, sin perjuicio de cualesquiera otros derechos o recursos, rescindir inmediatamente la presente Orden de Compra emplazando al Proveedor mediante aviso escrito de terminación.

## **12. UTILIZACIÓN DEL NOMBRE O, EMBLEMA DEL PNUD O DE LAS NACIONES UNIDAS**

El Contratista no utilizará en modo alguno el nombre, el emblema o el sello oficial del PNUD o de las Naciones Unidas con ninguna finalidad.

## **13. PROHIBICIÓN DE PUBLICIDAD**

El Proveedor no anunciará ni hará público el hecho de que es un proveedor del PNUD, sin contar antes con la autorización específica del PNUD en cada caso.

## **14. TRABAJO INFANTIL**

El Proveedor declara y garantiza que ni él mismo ni ninguno de sus filiales realiza prácticas que violen los derechos establecidos en la Convención sobre los Derechos del Niño, en particular el Artículo 32 de la misma que, entre otras cosas, requiere que se proteja a los menores del desempeño de trabajos peligrosos que entorpezcan su educación o sean nocivos para su salud o para su desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social.

Cualquier violación de esta declaración y estas garantías autorizará al PNUD a rescindir la presente Orden de Compra de inmediato, mediante la debida notificación al proveedor y sin responsabilidad alguna para el PNUD por costos de rescisión u otro tipo de responsabilidad.

## 15. MINAS

El Proveedor declara y garantiza que ni él mismo ni ninguna de sus filiales se encuentran activa y directamente comprometidos en actividades de patente, desarrollo, ensamblado, producción, comercialización o fabricación de minas, o en actividades conexas relacionadas con los componentes utilizados en la fabricación de minas. El término “minas” se refiere a aquellos dispositivos definidos en el Artículo 2, Párrafos 1, 4 y 5 del Protocolo II anexo a la Convención de 1980 sobre Armas Convencionales Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados.

Cualquier violación de esta declaración o garantías autorizará al PNUD a rescindir el presente Contrato en forma inmediata, mediante la debida notificación al Proveedor, sin que esto implique responsabilidad alguna por los gastos de rescisión o cualquier otra responsabilidad para el PNUD.

## 16.0 RESOLUCION DE CONFLICTOS

**16.1 Resolución de mutuo acuerdo:** Las Partes realizarán todos los esfuerzos posibles para resolver de mutuo acuerdo cualquier conflicto, controversia o reclamo que surgiese en relación con la presente Orden de Compra o con algún incumplimiento, rescisión o invalidez relacionados con éste. En caso de que las Partes desearan buscar una solución de mutuo acuerdo mediante un proceso de conciliación, éste tendrá lugar con arreglo a las Reglas de Conciliación de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI) vigentes en ese momento, o con arreglo a cualquier otro procedimiento que puedan acordar las Partes.

**16.2 Arbitraje: Si el conflicto,** controversia o reclamo que pudiera surgir entre las Partes en relación con esta Orden de Compra, o con su incumplimiento, rescisión o invalidez no, se resolviera de mutuo acuerdo con arreglo a lo estipulado en el Artículo 16.1 supra dentro de los sesenta (60) días a partir de la recepción por una de las Partes de la solicitud de resolución de mutuo acuerdo de la otra Parte, dicha disputa, controversia o reclamo podrá ser sometida por cualquiera de las Partes a un proceso de arbitraje según el Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI vigente en ese momento, incluidas sus disposiciones sobre las leyes aplicables. El tribunal arbitral no tendrá autoridad para imponer sanciones punitivas. Las Partes estarán vinculadas por el fallo del tribunal arbitral resultante del citado proceso de arbitraje, a modo de resolución final de toda controversia, reclamo o disputa.

## 17. PRIVILEGIOS E INMUNIDADES

Nada de lo estipulado en estos Términos y Condiciones Generales o en esta Orden de Compra se considerará como renuncia a los privilegios e inmunidades de las Naciones Unidas, incluidos sus órganos subsidiarios.

## 18. EXPLOTACIÓN SEXUAL

18.1 El Contratista deberá tomar todas las medidas necesarias para impedir la explotación o el abuso sexual de cualquier persona por parte del Contratista, de sus empleados o de

cualquier otra persona que pueda ser contratada por el Contratista para prestar cualquier servicio en virtud del presente Contrato. Para estos efectos, todo intercambio sexual con cualquier persona menor de dieciocho años, con independencia de cualesquiera leyes relativas al consentimiento, constituirá un caso de explotación y abuso sexual de dicha persona. Además, el Contratista se abstendrá, y tomará todas las medidas adecuadas para prohibir que lo hagan sus empleados u otras personas contratadas por él, intercambien dinero, bienes, servicios, ofertas de empleo u otros artículos de valor por favores o actividades sexuales, o entablar relaciones sexuales que constituyan una explotación o degradación de cualquier persona. El Contratista reconoce y acuerda que estas disposiciones del presente Contrato constituyen una condición esencial del mismo, y que cualquier incumplimiento de esta representación y garantía autorizará al PNUD a rescindir el Contrato de inmediato mediante notificación al Contratista, sin obligación alguna relativa a gastos de rescisión o responsabilidad de ningún otro tipo.

- 18.2 El PNUD no aplicará la norma que antecede relativa a la edad en ningún caso en que el personal del Contratista o cualquier otra persona contratada por éste para prestar cualquier servicio en virtud del presente Contrato esté casado(a) con la persona menor de dieciocho años con quien haya mantenido dicho intercambio sexual y cuyo matrimonio sea reconocido como válido ante la ley del país de ciudadanía de las personas involucradas contratadas por el Contratista o de cualquier otra persona que pueda contratar el Contratista para realizar alguno de los servicios que incluye este Contrato.

#### **19. LOS FUNCIONARIOS NO SE BENEFICIARÁN**

El Contratista garantizará que ningún funcionario del PNUD o de las Naciones Unidas haya recibido o vaya a recibir beneficio alguno, directo o indirecto, como resultado del presente Contrato o de su adjudicación. El Contratista tendrá presente que la violación de esta disposición constituye un incumplimiento de una cláusula esencial del presente Contrato.

#### **20. FACULTAD PARA INTRODUCIR MODIFICACIONES**

Con arreglo al Reglamento Financiero y a las normas del PNUD, únicamente el Funcionario Autorizado del PNUD posee la autoridad para aceptar en nombre del PNUD cualquier modificación o cambio del presente Contrato, o renunciar a cualquiera de sus disposiciones o a cualquier relación contractual adicional de cualquier tipo con el Contratista. Del mismo modo, ninguna modificación o cambio introducidos en el presente Contrato tendrá validez y será aplicable contra el PNUD, a menos que se incluya en una enmienda al presente Contrato debidamente firmada por el Funcionario Autorizado del PNUD y por el Contratista.